



[ **3** P ] <sup>PM</sup>  
*Plus*

[ **3.9** P ] <sup>PM</sup>  
*Plus*

CLASSIC



[ elevate to the highest power ] <sup>pm</sup>





[ 3 P ]<sup>PM</sup>

[ 3.9 P ]<sup>PM</sup>

New

#### EASY PLUS



\_Distributore idraulico  
proporzionale Bosch  
\_Bosch Proportional  
hydraulic control valve  
block  
\_Distributeur  
hydraulique  
proportionnel Bosch  
\_Bosch Proportionaler  
Steuerventilblock  
\_Distribuidor hidráulico  
proporcional Bosch

\_Radiocomando  
proporzionale palmare  
Easy Plus  
\_Radio Remote Control  
Proportional handy Easy  
Plus  
\_Radio control  
proportionnel Easy Plus  
\_Proportionale  
Funkfernsteuerung Easy  
Plus  
\_Radiocomando  
proporcional palmar  
Easy Plus



Tutte le gru PM sono coperte da polizza assicurativa internazionale per la responsabilità verso terzi.  
All PM Cranes are covered by international insurance policy for civil liability third party.  
Toutes les grues sont couvertes par une police d'assurance internationale de responsabilité civile envers tiers.  
PM Krane sind durch eine internationale Haftpflichtversicherung gegen Dritte abgesichert.  
Todas las grúas PM cuentan con una póliza de seguros internacional contra las responsabilidades civiles hacia terceros.

#### OPTIONAL



- Limitatore di momento idraulico
- Hydraulic moment control device
- Limiteur de moment hydraulique
- Hydraulischer Momentbegrenzer
- Limitador de momento hidráulico



- Attacco accessorio
- Anchorage kit for accessorie
- Kit attache accessoire
- Zubehörfestigungssatz
- Conexión accesorio

- Valvola di blocco rotazione
- Slewing valve block
- Soupape d'arrêt rotation
- Drehblockierungsventil
- Válvula de bloqueo rotación

#### EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE - CONFIGURATION STANDARD EQUIPMENT - CONFIGURATION EQUIPEMENT STANDARD - SERIENMÄSSIG - EQUIPO DE SERIE



Radiocomando multifunzionale  
Multifunction radio control  
Radio commande multifonctions  
Funkfernsteuerung  
Radiomando multifunción



Cremagliera  
Slewing by rack  
Rotation avec crémaillère  
Zahnstangenschwenkwerk  
Rotación con cremallera



Martinetti stabilizzatori rotanti manuali  
Manual flip up outriggers  
Vérins pivotant manuellement  
Manuell schwenkbare Abstützylinder  
Brazos estabilizadores giratorios manuales



Bracci stabilizzatori a sfilo manuale  
Manual pull-out outrigger booms  
Bras stabilisateurs avec extension manuelle  
Manuelle Abstützungen  
Brazos estabilizadores a salida manual



Distributore idraulico proporzionale Bosch  
Proportional hydraulic control valve block Bosch  
Distributeur hydraulique proportionnel Bosch  
Proportionaler Steuerventilblock Bosch  
Distribuidor hidráulico proporcional Bosch



Blocco rotazione meccanico esterno  
External mechanical slewing limiter  
Limiteur de rotation mécanique extérieur  
Externe Drehblockierung  
Paro rotación mecánico externo



Dispositivo automatico sicurezza stabilizzatori inserite  
Safety Kit for outriggers  
Dispositif de sécurité stabilisateurs  
Sicherheitskit für die Abstützungen  
Kit de Seguridad para estabilizadores

#### OPTIONAL



Scambiatore di calore  
Oil cooler  
Refroidisseur  
Ölkühler  
Enfriador de aceite



Avvolgitubo  
Hose reel  
Enrouleur pour activation  
Umlenkrolle  
Enrolladores



Serbatoio  
Oil tank  
Réservoir  
Öltank  
Depósito de Aceite

EN12999

CONFORME ALLE NORME DI SICUREZZA EU  
IN ACCORDANCE TO THE EU SAFETY STANDARDS  
CONFORME AUX NORMES DE SECURITE EU  
GEMÄß EU SICHERHEITSRICHTLINIEN  
CONFORME CON LAS NORMAS DE SEGURIDAD EU

H1B3

CLASSE DI SOLLECITAZIONE A FATICA H1B3  
FATIGUE-TESTED IN CLASS H1B3  
ESSAIS EN FATIGUE EN CLASSE H1B3  
ERMÜDUNGSTEST NACH KLASSE H1B3  
COMPROBACIÓN DE FATIGA EN LA CLASE H1B3

[3]

3 ANNI DI GARANZIA SULLE PARTI STRUTTURALI  
3 YEARS OF WARRANTY ON THE STRUCTURAL PARTS  
3 ANS DE GARANTIE SUR LES PARTIES STRUCTURELLES  
3 JAHRE GARANTIE AUF STRUKTURBAUTEILE  
3 AÑOS DE GARANTÍA EN LAS PARTES ESTRUCTURALES

[IA]

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DEL PRODUTTORE  
DECLARATION OF CONFORMITY OF THE MANUFACTURER  
DECLARATION DE CONFORMITE DU PRODUCTEUR  
KONFORMITÄTSEKKLÄRUNG DES HERSTELLERS  
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PRODUCTOR

PQS

SISTEMA DI VERNICIATURA DI QUALITÀ CERTIFICATA  
CERTIFIED PAINTING QUALITY SYSTEM  
SYSTÈME DE PEINTURE DE QUALITÉ CERTIFIÉE  
ZERTIFIZIERTES QUALITÄTS-LACKERSYSTEM  
SISTEMA DE BARNIZADO DE CALIDAD CERTIFICADA

- 2 attivazioni in punta al braccio per l'utilizzo di accessori.
- 2 accessories can be fitted at boom tip.
- 2 activations a l'apointe du bras pour l'utilisation d'accessoires.
- 2 Aktivationen am Ende des Arms für die Verwendung von Zubehör
- 2 conexiones en la punta de la grúa para accesorios



- Martinetti sfilo con passaggi olio interni
- Extension cylinders with internal oil flow
- Vérins Extension avec passage huile intérieur
- Ausziehylinder mit internen Öldurchgängen
- Cilindros con pasaje de aceite interno



- Attivazioni con avvolgi tubo
- Activation with hose reel
- Activation avec enrouleur
- Aktivationen mit Schlauchtrommel
- Activación con enrolladores

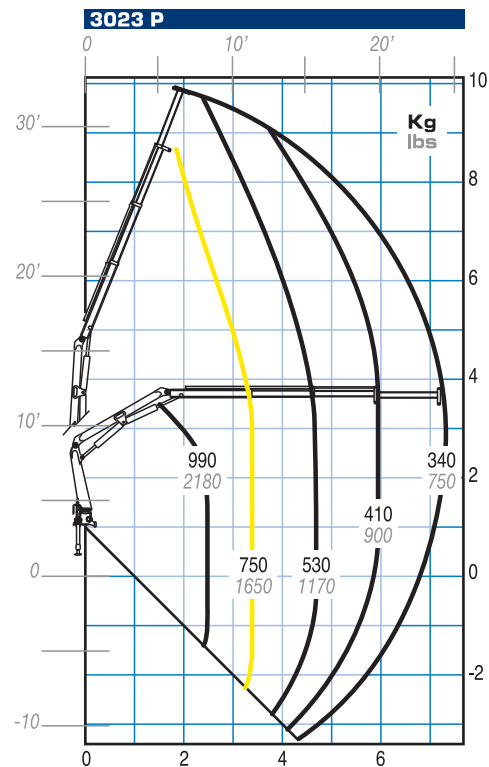
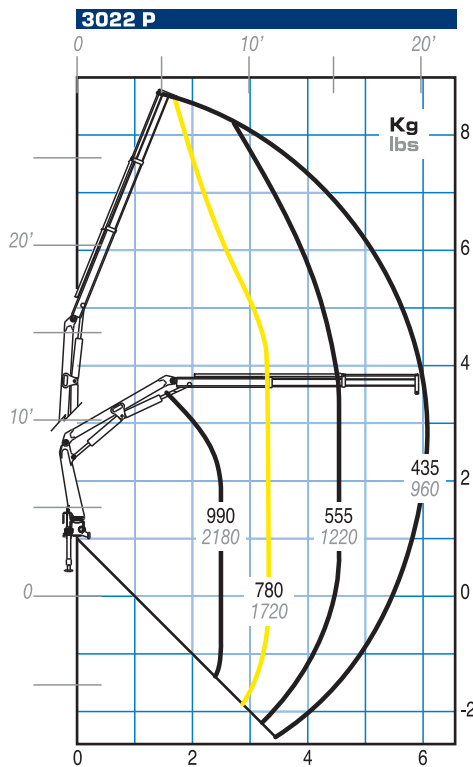
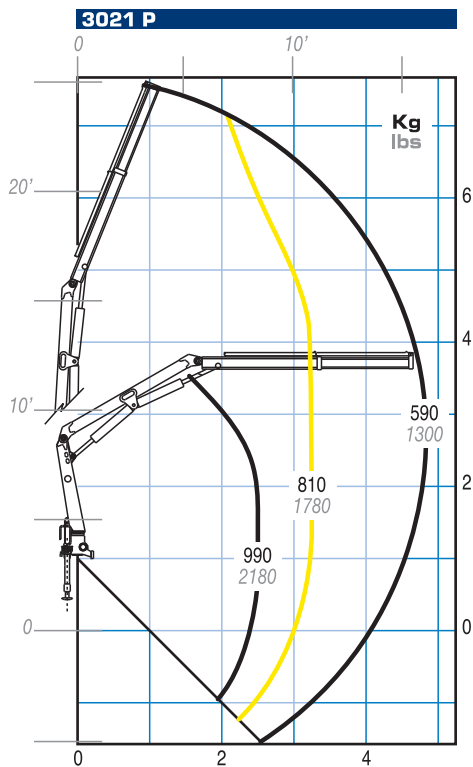


CLASSIC

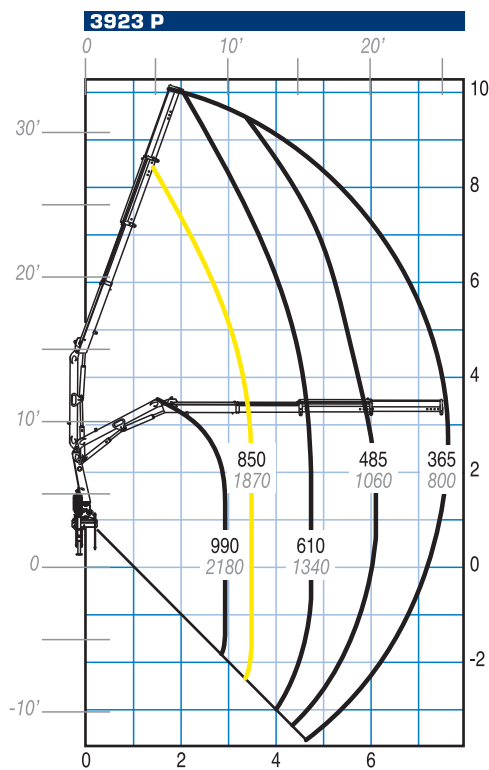
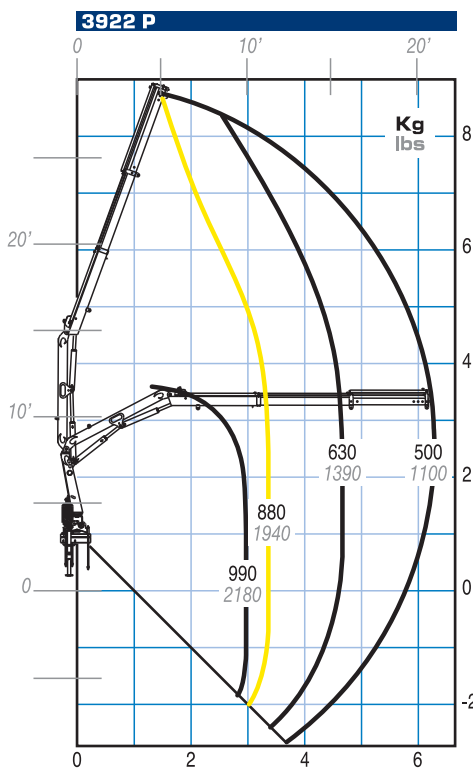
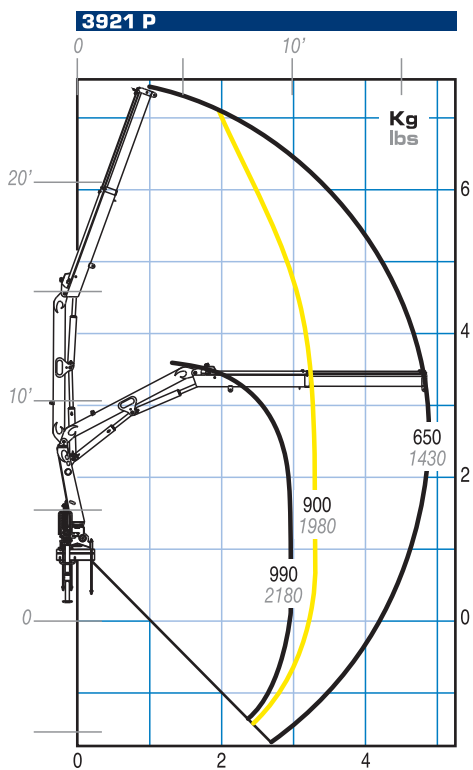




# [ 3 P ] <sup>PM</sup>



# [ 3.9 P ] <sup>PM</sup>



— Portata massima passante per l'orizzontale - Max. capacity from horizontal to vertical - Capacité maxi passant par l'horizontale  
Max. Tragkraft von horizontal bis zu vertical - Máxima capacidad de la horizontal a la vertical



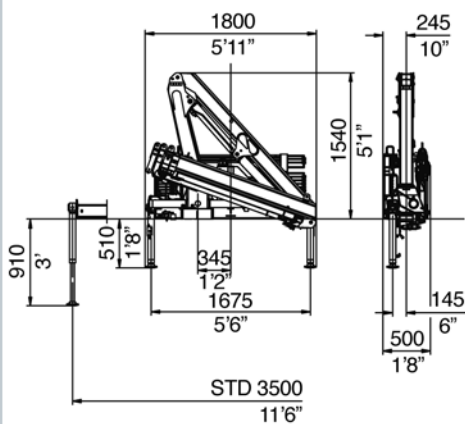


[ 3 P ]<sup>PM</sup>

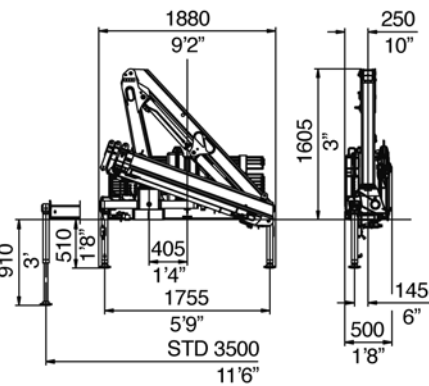
[ 3.9 P ]<sup>PM</sup>

mm  
ft

[ 3 P ]<sup>PM</sup>



[ 3.9 P ]<sup>PM</sup>



Abbinamento gru/veicolo  
Trucking crane combination  
Accouplement grue/véhicule  
Kran zusammen mit LKW  
Combinación grúa/camión

| PTT/GVW  | 3P | 3.9P |
|----------|----|------|
| 3,5 ton  |    |      |
| 5,0 ton  |    |      |
| 6,0 ton  |    |      |
| 6,5 ton  |    |      |
| 7,5 ton  |    |      |
| 8,0 ton  |    |      |
| 10,0 ton |    |      |
| 12,0 ton |    |      |
| 13,5 ton |    |      |
| 15,0 ton |    |      |
| 18,0 ton |    |      |
| 19,0 ton |    |      |
| 26,0 ton |    |      |
| 32,0 ton |    |      |



2 stabilizzatori STD  
2 outriggers STD  
2 stabilisateurs STD  
2 Abstützungen STD  
2 gatos de apoyo STD

PTT: Peso totale a terra - G.V.W. - P.T.A.C. -  
LKW Gesamtgewicht - Peso total del vehículo

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | [ 3 P ]*                                                                                                                       |        |        |        | [ 3.9 P ]* |        |        |        |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|------------|--------|--------|--------|
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3021 P                                                                                                                         | 3022 P | 3023 P | 3921 P | 3922 P     | 3923 P |        |        |
|  | <b>Momento di sollevamento massimo - Maximum lifting moment - Moment de levage maxi - Max. Lastmoment - Momento de elevación máxima</b>                                                                                                                                                               | tm                                                                                                                             | 2,7    | 2,6    | 2,6    | 3,1        | 3,0    | 3,0    |        |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ft lbs                                                                                                                         | 19200  | 18620  | 18440  | 22130      | 21960  | 21570  |        |
|  | <b>Sbraccio oleodinamico - Maximum hydraulic reach - Allongement hydraulique<br/>Hydraulische Reichweite, Standard - Alcance hidráulico</b><br>orizzontale - horizontal - horizontal - horizontal<br>verticale - vertical - vertical - vertikal - vertical                                            | m                                                                                                                              | 4,70   | 6,10   | 7,50   | 4,90       | 6,30   | 7,65   |        |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ft                                                                                                                             | 15'5"  | 20'0"  | 24'7"  | 16'1"      | 20'8"  | 25'1"  |        |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | m                                                                                                                              | 7,50   | 8,80   | 10,10  | 7,70       | 9,00   | 10,25  |        |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ft                                                                                                                             | 24'7"  | 28'10" | 33'2"  | 25'3"      | 29'6"  | 33'8"  |        |
|  | <b>Sbraccio con prolunghe - Maximum reach with manual extensions - Allongement avec rallonges manuelles - Reichweite, manuelle<br/>Verlängerungen - Alcance con prolongas manuales</b><br>orizzontale - horizontal - horizontal - horizontal<br>verticale - vertical - vertical - vertikal - vertical | m                                                                                                                              | -      | -      | -      | -          | -      | -      |        |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ft                                                                                                                             | -      | -      | -      | -          | -      | -      |        |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | m                                                                                                                              | -      | -      | -      | -          | -      | -      |        |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ft                                                                                                                             | -      | -      | -      | -          | -      | -      |        |
|  | <b>Impianto oleodinamico - Hydraulic system - Circuit hydraulique -<br/>Hydraulikanlage - Sistema hidráulico</b><br>portata raccomandata - recommended oil flow - débit recommandé - empfohlene<br>Fördermenge - caudal requerido                                                                     | l/min                                                                                                                          | 12     | 12     | 12     | 12         | 12     | 12     |        |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | gals/min                                                                                                                       | 3      | 3      | 3      | 3          | 3      | 3      |        |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | pressione massima - rated pressure - pression max - Betriebsdruck - presión máxima                                             | Mpa    | 24,5   | 24,5   | 24,5       | 26,5   | 26,5   | 26,5   |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                | Psi    | 3550   | 3550   | 3550       | 3840   | 3840   | 3840   |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | capacità del serbatoio - tank capacity - capacité du réservoir - Tankinhalt -<br>capacidad del depósito de aceite              | l      | 25     | 25     | 25         | 36     | 36     | 36     |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Gals                                                                                                                           | 7      | 7      | 7      | 10         | 10     | 10     |        |
|  | <b>Gruppo di rotazione - Slewing system - Rotation - Schwenksystem -<br/>Sistema de giro</b><br>angolo di rotazione - slewing angle - angle de rotation - Schwenkbereich - ángulo<br>de giro                                                                                                          | °                                                                                                                              | 360    | 360    | 360    | 360        | 360    | 360    |        |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | coppia di rotazione - slewing moment - couple de rotation - Schwenkmoment -<br>momento de giro                                 | kNm    | 3,2    | 3,2    | 3,2        | 4,5    | 4,5    | 4,5    |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                | ft lbs | 2360   | 2360   | 2360       | 3320   | 3320   | 3320   |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | pendenza massima di lavoro - max. working heel - devers max de travail - max<br>Arbeitsneigung - inclinación máxima de trabajo | %(°)   | 8,7(5) | 8,7(5) | 8,7(5)     | 8,7(5) | 8,7(5) | 8,7(5) |
|  | <b>Peso della gru standard - Standard crane weight<br/>Poids de la grue standard - Eigengewicht - Peso de la grúa estandar</b><br>Con serbatoio non rifornito - Empty oil tank - réservoir huile non garni - Leerer<br>Öltank - depósito de aceite vacío                                              | kg                                                                                                                             | 385    | 415    | 440    | 415        | 445    | 470    |        |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | lbs                                                                                                                            | 850    | 915    | 970    | 915        | 980    | 1035   |        |

I dati tecnici possono essere aggiornati senza preavviso  
Technical data can be revised without prior notice

Les données techniques peuvent être modifiées sans  
préavis

Technische Änderungen vorbehalten  
Reservado el derecho de modificaciones

